

PL2

EN8

DE13

FR.....19

ES25

IT31

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gofrownica na cztery gofry

Nr partii: 613245

Punkt dostarczania sprzętu:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Producent:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Strona www: huslog.eu

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo użytkowania	2
2. Specyfikacja	4
2.1 Dane techniczne.....	4
2.2 Zawartość opakowania	4
3. Budowa urządzenia.....	4
4. Obsługa urządzenia.....	5
5. Czyszczenie urządzenia	6
6. Objasnienia symboli.....	6
7. Korzystanie z instrukcji	6
8. Gwarancja i serwis	7
9. Deklaracja zgodności UE	7

1. Bezpieczeństwo użytkowania



OSTRZEŻENIE!

Powierzchnie urządzenia mogą mocno się nagrzewać!

Prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania!



OSTRZEŻENIE!

Na powierzchni elementu grzejnego urządzenia pozostaje ciepło resztkowe nawet po zakończeniu użytkowania.

—UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM—

Urządzenie przeznaczone jest do wypiekania gofrów.

Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie może być stosowany w celach komercyjnych. Każde inne zastosowanie uznawane jest za niewłaściwe i niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat użytkowania produktu – przeczytaj ją uważnie i zachowaj na przyszłość.

—WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA—

Urządzenie może być obsługiwane i czyszczone przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby z ograniczonymi predyspozycjami mentalnymi lub fizycznymi tylko, gdy są pod nadzorem opiekunów lub po przekazaniu instrukcji użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny, rozumiejąc niebezpieczeństwo, jakie niesie ze sobą korzystanie z urządzenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Urządzenie należy odłączyć od sieci energetycznej przed rozpoczęciem jego czyszczenia. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, to musi być wymieniony przez serwis producenta, przedstawiciela centrum serwisowego lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach. Nie używaj urządzenia jeśli posiada widoczne ślady uszkodzeń.

—NIE RYZYKUJ—

Urządzenie jest przeznaczone do wykorzystania wewnątrz pomieszczeń. Nie nadaje się do użytkowania na otwartej przestrzeni. Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektrycznych i gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Zawsze podłączaj urządzenie do źródła zasilania zgodnego z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.

Nie włączaj i nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów, zwłaszcza łatwopalnych - może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet pożaru. Nie podnoś i nie przenoś włączonego urządzenia. Urządzenie nie może być używane w połączeniu z wyłącznikami sterowanymi czasowo lub z pilotem.

—OTOCZENIE—

Urządzenie przeznaczone jest do pracy w pomieszczeniach i powinno być ustawiane na płaskich powierzchniach - blatach kamiennych, stołach, etc. Urządzenie powinno być odsunięte od ścian, pionowych powierzchni mebli i wszelkich materiałów nieodpornych na działanie wysokiej temperatury – płyty grzejne dość mocno się rozgrzewają. Nie używaj, ani nie przechowuj urządzenia w warunkach dużego zapylenia, wilgoci czy wysokiej temperatury. Zadbaj, aby w pobliżu działającego urządzenia nie przebywały bez nadzoru dzieci poniżej 8 roku życia i zwierzęta domowe, gdyż podczas pracy powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne urządzenia mocno się nagrzewają – istnieje ryzyko poparzenia, a przewód zasilający może spowodować potknięcie, przewrócenie lub inne urazy ciała. Nie pozostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.

—WODA I INNE PŁYNY—

Nie należy narażać urządzenia i jego elektrycznych elementów na działanie wody lub innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektrycznych i elektronicznych. Nie dotykaj urządzenia, jeśli wpadło do wody lub uległo zalaniu. Natychmiast odłącz od zasilania.

Nie korzystaj z urządzenia kiedy masz mokre lub wilgotne dłonie.

—PROFESJONALNY SERWIS—

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.

2. Specyfikacja

2.1 Dane techniczne

Gofrownica na cztery gofry	
Model	AK-1949
Numer partii	613245
Zasilanie	220-240 V~, 50-60 Hz
Moc	1600 W
Płyta grzejna	26 x 23 cm
Dodatkowe	Powłoka zapobiegająca przywieraniu

2.2 Zawartość opakowania

- Gofrownica na cztery gofry
- Instrukcja obsługi

⚠ Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.

⚠ Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://mptech.eu/qr/huslog>

Lub przez zeskanowanie kodu QR:



3. Budowa urządzenia



1. Uchwyt Cool-touch
2. Płyty grzejne
3. Lampka gotowości
4. Regulacja temperatury
5. Lampka zasilania

4. Obsługa urządzenia

PRZYGOTOWANIE DO PIERWSZEGO URUCHOMIENIA

 **Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia zadбай o to, aby mieć suche ręce, a urządzenie ma być odłączone od sieci energetycznej.**

 **Uważaj, żeby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia! Jest to urządzenie elektryczne, a woda może spowodować zwarcie, które może uszkodzić urządzenie lub spowodować porażenie prądem elektrycznym.**

Wymij urządzenie z opakowania. Sprawdź, czy żaden z elementów nie jest uszkodzony. Ustaw je na płaskiej, poziomej powierzchni odpornej na wysokie temperatury. Otwórz pokrywę gofrownicy i umyj płyty grzejne lekko zwilżoną miękką ściereczką lub gąbką. Wytrzyj je suchą miękką ściereczką lub papierowym ręcznikiem.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

 **Zadбай o to, aby przewód zasilający był tak poprowadzony, żeby nie było możliwości jego uszkodzenia, przecięcia, ani potarcia lub pociągnięcia, co mogłoby spowodować uszkodzenie urządzenia lub kontuzję użytkownika lub osób postronnych.**

 **Urządzenie może być podłączane tylko do gniazda sieci energetycznej wyposażonego w bolec ochronny.**

 **Jeśli zauważysz, że obudowa, przewód lub wtyczka zasilająca są uszkodzone, to nie włączaj urządzenia.**

 **Podczas pracy urządzenia przy jego otwieraniu uważaj na wydobywającą się gorącą parę wodną.**

 **Podczas obsługi urządzenia nie korzystaj z metalowych i szklanych narzędzi, gdyż możesz uszkodzić nieprzystawiającą powłokę na płytach grzejnych.**

 **Jeśli na płytach grzejnych pozostały jakieś zabrudzenia po poprzednich gofrach możesz je zdjąć używając drewnianej, plastikowej albo silikonowej szpatułki do powierzchni teflonowych lub papierowego ręcznika, zwracając szczególną uwagę na fakt, że płyty grzejne tuż po wyłączeniu urządzenia są bardzo gorące!**

Ciasto na gofry najlepiej jest przygotować z wyprzedzeniem. Upewnij się, że gofrownica jest zamknięta i podłącz przewód zasilający do gniazda sieci elektrycznej. Na obudowie gofrownicy zaświecą się lampki zasilania (czerwona) i gotowości (zielona), a płyty grzejne zaczną się nagrzewać. Osiągnięcie temperatury roboczej zajmie około kilku minut. Gdy to się stanie lampka gotowości zgaśnie. Otwórz gofrownicę i wylej na jej dolne płyty grzejne przygotowane wcześniej ciasto na gofry.

Zamknij gofrownicę. Jeżeli nie chce się domknąć, oznacza to, że wylano na nią zbyt dużo ciasta. Po 2-3 minutach można kontrolnie podnieść pokrywę gofrownicy, żeby sprawdzić poziom upieczenia gofrów. Całkowity czas wypiekania w dużej mierze będzie zależeć od rodzaju użytego ciasta, dlatego stale należy kontrolować poziom upieczenia gofrów.

Po upieczeniu gofrów należy przenieść je na talerz korzystając z drewnianej, plastikowej albo silikonowej szpatułki do powierzchni teflonowych.

Po zakończeniu pracy odłącz urządzenie od sieci zasilającej i pozostaw otwarte do ostygnięcia. Gdy całkowicie ostygnie przystąp do jego czyszczenia zgodnie ze wskazówkami opisanymi w rozdziale 5. Czyszczenie urządzenia.

5. Czyszczenie urządzenia



OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie można zanurzać w wodzie, ani myć pod strumieniem bieżącej wody!



Czyszczenie może odbywać się tylko, gdy urządzenie jest wyłączone, ostygło oraz nie jest podłączone źródła zasilania.



Nie stosuj do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, ponieważ mogą szkodliwie wpływać na elementy urządzenia.



Płyt grzejnych nie można demontować do czyszczenia.

Powierzchnię płyt grzejnych należy czyścić po każdym użyciu urządzenia. Dzięki temu unikniesz nawarstwiania się resztek jedzenia. Po wystygnięciu płyt grzejnych można je wyczyścić używając drewnianej, plastikowej lub silikonowej szpatułki do powierzchni teflonowych, papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki.

Przy trudniejszych do usunięcia zabrudzeniach można użyć lekko zwilżonego papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki.

Powierzchnię obudowy urządzenia można czyścić za pomocą papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki.

6. Objasnienia symboli



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania).



Do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Znak oznacza, że produkt przeznaczony jest do kontaktu z żywnością.



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



Uwaga, gorąca powierzchnia. Przedmiot oznaczony tym symbolem może być gorący i nie należy go dotykać bez zachowania ostrożności.



Zgodnie z Dyrektywą WEEE 2012/19/UE produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci. Produktu nie wolno wyrzucać wraz odpadami komunalnymi, ale należy dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, który utylizuje takie niebezpieczne odpady. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji o punktach usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skierować się do administracji gminnej lub sprzedawcy urządzenia.

7. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiejkolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania

i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

Wygląd graficzny lub kolor produktu mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

8. Gwarancja i serwis

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. Gwarancji nie podlega szpatułka do czyszczenia – jest to materiał eksploatacyjny. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

9. Deklaracja zgodności UE



mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

USER MANUAL

Waffle maker – 4 waffles

Batch No.: 613245

Equipment Delivery Point:

mPTech Sp. z o.o.
street Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland

Designed in Poland
Made In China

Manufacturer:

mPTech Sp. z o.o.
u Nowogrodzka 31
00-511 Warsaw
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400

Email: pomoc@mpotech.eu

Website: huslog.eu

TABLE OF CONTENTS

1. Safety of use	8
2. Specification	9
2.1 Technical data	9
2.2 Contents	10
3. Structure of the device	10
4. Use of the device	10
5. Cleaning the device	11
6. Explanation of symbols	12
7. Use of the manual	12
8. Warranty and Service.	12
9. Declaration of Conformity	12

1. Safety of use



WARNING!

The surfaces of the device can become very hot!
Please take caution during use!



WARNING!

Residual heat remains on the surface of the heating element of the device even after use.

—INTENDED USE—

The device is designed to make waffles.

The product is intended for indoor use and must not be used for commercial purposes. Any other use is considered inappropriate and unsafe. The manufacturer is not responsible for injuries resulting from improper use of the device.

This manual contains important information about the use of the product – please read it carefully and keep it for future reference.

—IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS—

The device could be operated and cleaned by children over 8 years of age and people with limited mental or physical dispositions only when they are under the supervision of caregivers or after handing over the instructions for use of the device in a safe way, understanding the danger posed by the use of the device. The device is not a toy for children. Disconnect the appliance from the power grid before cleaning or maintaining it. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's service center, service center representative or a qualified person. Do not use the device if it has visible signs of damage.

—DO NOT RISK—

The device is intended for indoor use. Not suitable for use in the open air. Do not use the device in areas where the use of electrical equipment is prohibited and where it may cause interference or other hazards. Always connect the device to a power source according to the data provided on the nameplate.

Do not switch on or use the appliance near flammable materials. Do not place any flammable objects on the device - this may damage the device or even cause a fire. Do not lift or move the switched-on device. The appliance must not be used in conjunction with time-controlled switches or remote controls.

—SURROUNDINGS—

The device is designed to work indoors and should be placed on flat surfaces - stone tops, tables, etc. The device should be moved away from walls, vertical surfaces of furniture and any materials that are not resistant to high temperature – the heating plates heat up quite strongly. Do not use or store the appliance in conditions of high dustiness, moisture or high temperature. Make sure that children under 8 years of age and pets are not left unattended in the vicinity of the operating device, because during operation the internal and external surfaces of the device heat up strongly – there is a risk of burns, and the power cord may cause tripping, tipping over or other injuries. Do not leave the operating device unattended.

—WATER AND OTHER LIQUIDS—

Do not expose the appliance and its electrical components to water or other liquids. This may adversely affect the operation and service life of electronic components. Do not touch the electrical appliance if it has fallen into water or has been flooded. Disconnect from the power supply immediately.

Do not use the appliance when your hands are wet or damp.

—PROFESSIONAL SERVICE—

This product may only be repaired by a qualified manufacturer's service or an authorized service center. Repair of the device by an unqualified service or by an unauthorized service point may result in damage to the device and loss of warranty. The manufacturer is not responsible for problems caused by self-modifications made by the user.

2. Specification

2.1 Technical data

Waffle maker – 4 waffles	
Model	AK-1949
Lot number	613245
Power supply	220-240 V~, 50-60 Hz
Power	1600 W
Hotplate	26 x 23 cm
Additional	Anti-stick coating

2.2 Contents

- Waffle maker – 4 waffles
- User Manual

! *If any of the above items are missing or damaged, please contact your dealer.*

! *We recommend to keep the packaging in case of any complaint.*

It is possible to download the electronic version of the user manual from the following Internet address:

<https://mptech.eu/support-huslog/>

Or by scanning the QR code:



3. Structure of the device



4. Use of the device

PREPARATION FOR THE FIRST USE

! Before operating the appliance, make sure that your hands are dry and the appliance is to cool. Be sure to disconnect it from the power grid.

! Be careful that water does not enter the inside of the device housing! This is an electrical appliance and water can cause a short circuit that can damage the appliance or cause an electric shock.

Remove the device from the packaging. Check that none of the components are damaged. Place them on a flat, horizontal surface resistant to high temperatures. Open the lid of the waffle maker and clean the heating plates with a slightly damp soft cloth or sponge. Wipe them with a dry soft cloth or paper towel.

USING THE DEVICE

 **Ensure that the cable is routed in such a way that it cannot be damaged, cut, knocked down or pulled, which could cause damage to the device or injury to the user or bystanders.**

 **The device can only be connected to a mains socket equipped with a protective pin.**

 **If you notice that the housing, base, cord, or power plug is damaged, do not turn on the device.**

 **When the device is operating, be careful of hot steam escaping when opening it.**

 **Do not use metal or glass tools when operating the appliance as you may damage the non-stick coating on the heating plates.**

 **If there is any dirt left on the heating plates from previous waffles, you can remove them using a wooden, plastic or silicone spatula for Teflon surfaces or a paper towel, paying special attention to the fact that the heating plates are very hot right after turning off the device!**

It is best to prepare the waffle dough in advance. Make sure the waffle maker is closed and plug the power cord into an electrical outlet. The power (red) and standby (green) lights on the waffle maker housing will illuminate and the cooking plates will begin to heat up. It will take about a few minutes to reach operating temperature. When this happens, the ready light will turn off. Open the waffle maker and pour the previously prepared waffle dough onto its lower heating plates.

Close the waffle maker. If it doesn't close, it means that too much dough was poured on it. After 2-3 minutes, you can lift the lid of the waffle maker to check how cooked the waffles are. The total baking time will largely depend on the type of dough used, so you should constantly check the level of baking of the waffles.

After baking the waffles, transfer them to a plate using a wooden, plastic or silicone spatula for Teflon surfaces.

After finishing work, disconnect the device from the power supply and leave it open to cool down. When it cools down completely, start cleaning it according to the instructions described in Chapter 5. Cleaning the device.

5. Cleaning the device

 **WARNING! The appliance cannot be immersed in water or washed under running water!**

 **Cleaning can only take place when the device is turned off, cooled down and the power supply is not connected.**

 **Do not use any chemical, alkaline, abrasive or disinfectant for cleaning, as they may adversely affect the components of the device.**

 **The heating plates cannot be disassembled for cleaning.**

The surface of the heating plates must be cleaned after each use of the appliance. This will help you avoid the build-up of food debris. After the heating plates have cooled down, they can be cleaned using a wooden, plastic or silicone spatula for teflon surfaces, a paper towel or a soft cloth.

A lightly dampened paper towel or soft cloth can be used for dirt that is harder to remove.

The surface of the appliance housing can be cleaned with a paper towel or a soft cloth.

6. Explanation of symbols



The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.



Symbol indicating corrugated board (packaging mat.).



For indoor use only.



The sign indicates that the product is intended to come into contact with food.



The symbol indicates that the package contains a user manual which must be read before use.



In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, the product is marked with the symbol of a crossed-out garbage container. The product must not be disposed of with municipal waste, but must be delivered to a designated collection and recycling point for waste electrical and electronic equipment that disposes of such hazardous waste. The accumulation of this type of waste in indicated places and the proper process of its recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information about the points of disposal of waste electrical and electronic equipment, please contact the municipal administration or the seller of the device.

7. Use of the manual

Without the prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be reproduced, distributed, translated or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including by photocopying, recording or storing in any storage and information-sharing systems.

All brands and product names are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

The graphic appearance or color of the product may differ from the actual product.

8. Warranty and Service.

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale of the product. In the event of a defect, the product should be returned to the store where it was purchased, remembering the need to present proof of purchase. The product should be complete and preferably placed in its original packaging.

9. Declaration of Conformity



Hereby mPTech Sp. z o.o. declares that this product complies with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called “New Approach” of the European Union.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Waffelmaschine für 4 Waffeln

Chargennummer: 613245

Anlieferungsstelle für Geräte:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polen

Entwickelt in Polen
Hergestellt in China

Hersteller:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polen

Hotline: (+48 71) 71 77 400

E-Mail: pomoc@mpotech.eu

Webseite: huslog.eu

INHALTSVERZEICHNIS

1. Nutzungssicherheit	13
2. Spezifikation	15
2.1 Technische Daten	15
2.2 Inhalt der Verpackung	15
3. Aufbau des Gerätes	15
4. Bedienung des Gerätes	16
5. Reinigung des Geräts	17
6. Erklärung von Symbolen	17
7. Benutzung der Bedienungsanleitung	18
8. Garantie und Service	18
9. EU-Konformitätserklärung	18

1. Nutzungssicherheit



WARNUNG!

Die Oberflächen des Geräts können sich stark aufheizen!

Seien Sie bitte vorsichtig bei der Nutzung!



WARNUNG!

Auf der Oberfläche des Heizelements des Geräts verbleibt auch nach dem Gebrauch noch Restwärme.

—BESTIMMUNGSGEMÄSSE NUTZUNG—

Das Gerät ist zum Backen von Waffeln bestimmt.

Das Produkt ist für die Nutzung in Innenräumen bestimmt, es darf nicht für kommerzielle Zwecke genutzt werden. Jede andere Nutzung gilt als unangemessen und gefährlich. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Nutzung des Produkts - lesen Sie die Anleitung aufmerksam und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

—WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT—

Das Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten geistigen oder körperlichen Fähigkeiten nur dann bedient und gereinigt werden, wenn sie von ihren Betreuern

beaufsichtigt werden oder eine Unterweisung in die sichere Handhabung des Gerätes erhalten haben und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Das Gerät ist vor der Reinigung vom Stromnetz zu trennen. Ist das Netzkabel beschädigt, so ist es durch den Kundendienst des Herstellers, einen Vertreter des Service-Centers oder eine entsprechend qualifizierte Person auszutauschen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.

—GEHEN SIE KEIN RISIKO EIN—

Das Gerät ist für den Gebrauch in Innenräumen konzipiert. Es ist nicht für den Einsatz im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen der Gebrauch von elektrischen Geräten verboten ist und wo es Störungen oder andere Gefährdungen verursachen kann. Bitte beachten Sie, dass das Gerät nur an eine Stromquelle angeschlossen werden darf, die den Angaben auf dem Typenschild entspricht.

Schalten Sie das Gerät nicht ein und verwenden Sie es nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Legen Sie keine (insbesondere leicht entflammbaren) Gegenstände auf das Gerät – dies kann zur Beschädigung des Geräts oder sogar zu einem Brand führen. Heben oder tragen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist. Das Gerät darf nicht in Verbindung mit Zeitschaltuhren oder einer Fernbedienung verwendet werden.

—UMGEBUNG—

Das Gerät ist für den Betrieb in Innenräumen bestimmt und sollte auf flachen Flächen, wie Steinküchenplatten, Tischen etc., aufgestellt werden. Das Gerät von Wänden, senkrechten Möbeloberflächen und allen nicht hitzebeständigen Materialien fernhalten – die Heizplatten erhitzen sich ziemlich stark. Benutzen oder lagern Sie das Gerät nicht in stark staubiger, feuchter oder heißer Umgebung. Stellen Sie sicher, dass sich Kinder unter 8 Jahren und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe eines in Betrieb genommenen Geräts aufhalten, da die Innen- und Außenflächen des Geräts während des Betriebs sehr heiß werden – es besteht Verbrennungsgefahr, und das Netzkabel kann zum Stolpern, Stürzen oder zu Körperverletzungen führen. Lassen Sie das Gerät im Betrieb nicht ohne Aufsicht.

—WASSER UND ANDERE FLÜSSIGKEITEN—

Das Gerät und dessen Elektroelemente dürfen nicht der Einwirkung von Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Dies kann sich negativ auf den Betrieb und die Nutzungsdauer elektrischer und elektronischer Teile auswirken. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen oder mit Wasser überschüttet wurde. Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Ihre Hände nass oder feucht sind.

—PROFESSIONELLER SERVICE—

Dieses Produkt darf nur vom qualifizierten Kundendienst des Herstellers oder von einer autorisierten Servicestelle repariert werden. Eine Reparatur des Gerätes durch eine nicht qualifizierte oder nicht autorisierte Servicestelle kann das Gerät beschädigen und den Verlust der Garantie zur Folge haben. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme, die durch Eigenveränderung des Geräts durch den Benutzer entstehen.

2. Spezifikation

2.1 Technische Daten

Waffelmaschine für 4 Waffeln	
Modell	AK-1949
Chargennummer	613245
Energieversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistung	1600 W
Heizfläche	26 x 23 cm
Zusätzliche Funktionen	Antihafbeschichtung

2.2 Inhalt der Verpackung

- Waffelmaschine für 4 Waffeln
- Bedienungsanleitung

! Sollte einer der oben genannten Artikel fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an den Verkäufer.

! Wir empfehlen, die Verpackung für den Fall einer eventuellen Beanstandung aufzubewahren.

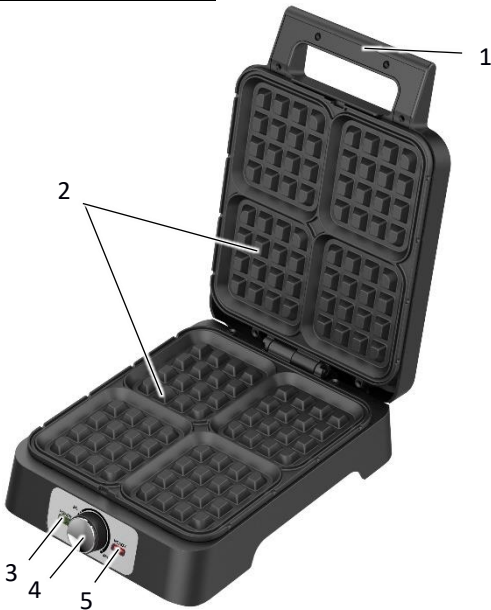
Die Bedienungsanleitung kann unter der unten angegebenen Webadresse heruntergeladen werden:

<https://mptech.eu/qr/huslog>

Sie können auch den QR-Code scannen:



3. Aufbau des Gerätes



- 1. Cool-Touch-Griff
- 2. Heizplatten
- 3. Kontrolllampe bereit
- 4. Temperatureinstellung
- 5. Kontrolllampe Heizung aktiv

4. Bedienung des Gerätes

VORBEREITUNG ZUR ERSTINBETRIEBNAHME

 **Bevor Sie mit der Bedienung des Geräts beginnen, vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind und dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.**

 **Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Gerätes eindringt! Es handelt sich um ein elektrisches Gerät, und Wasser kann zu einem Kurzschluss führen, der das Gerät beschädigen oder einen elektrischen Schlag verursachen kann.**

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Überprüfen Sie, dass keiner der Teile beschädigt ist. Stellen Sie sie auf einen flachen, horizontalen, hitzebeständigen Untergrund. Öffnen Sie den Deckel der Waffelmaschine und reinigen Sie die Heizplatten mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch oder Schwamm. Wischen Sie sie mit einem trockenen weichen Tuch oder Papiertuch ab.

NUTZUNG DES GERÄTES

 **Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel so verlegt ist, dass es nicht beschädigt, durchtrennt oder angestoßen bzw. herausgezogen werden kann, da dies zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen könnte.**

 **Das Gerät darf nur an eine Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.**

 **Wenn Sie feststellen, dass das Gehäuse, das Kabel oder der Netzstecker beschädigt sind, schalten Sie das Gerät nicht ein.**

 **Während des Betriebs ist beim Öffnen des Geräts auf den austretenden heißen Dampf zu achten.**

 **Bitte verwenden Sie beim Betrieb des Geräts keine Utensilien aus Metall oder Glas, da diese die AntiHaftbeschichtung der Heizflächen beschädigen könnten.**

 **Sollte sich auf den Heizflächen noch Schmutz von früheren Waffeln befinden, können Sie diesen mit einem Holz-, Kunststoff- oder Silikonspatel für Teflonoberflächen oder einem Papiertuch entfernen. Hierbei ist zu beachten, dass die Heizflächen sehr heiß sind, wenn das Gerät eingeschaltet ist!**

Am besten bereiten Sie den Waffelteig im Voraus zu. Vergewissern Sie sich, dass die Waffelmaschine geschlossen ist und stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Die Betriebs- (rot) und die Bereitschaftsanzeige (grün) am Gehäuse der Waffelmaschine leuchten auf und die Heizplatten beginnen sich aufzuheizen. Es dauert etwa ein paar Minuten, bis die Betriebstemperatur erreicht ist. Wenn dies geschieht, erlischt die Bereitschaftsanzeige. Öffnen Sie die Waffelmaschine und gießen Sie den zuvor zubereiteten Waffelteig auf die unteren Heizplatten.

Schließen Sie die Waffelmaschine. Wenn diese sich nicht schließen lässt, bedeutet dies, dass zu viel Teig eingefüllt wurde. Nach 2-3 Minuten können Sie den Deckel der Waffelmaschine heben, um den Backfortschritt der Waffeln zu überprüfen. Die Gesamtbackzeit hängt weitgehend von der Art des verwendeten Teigs ab, daher sollten Sie den Backgrad der Waffeln ständig überprüfen.

Nach dem die Waffeln fertig gebacken sind, können sie mit einem Holz-, Kunststoff- oder Silikonspatel für Teflonoberflächen auf einen Teller gelegt werden.

Ziehen Sie nach Beendigung der Arbeit den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät zum Abkühlen offen stehen. Wenn es vollständig abgekühlt ist, reinigen Sie es gemäß den Anweisungen in Kapitel 5. Reinigung des Geräts.

5. Reinigung des Geräts

 **WARNUNG! Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht oder unter fließendem Wasser gewaschen werden!**

 **Die Reinigung kann nur erfolgen, wenn das Gerät ausgeschaltet, abgekühlt und an die Stromquelle nicht angeschlossen ist.**

 **Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemie-, Alkali-, Scheuer- oder Desinfektionsmittel, da diese die Geräteteile beeinträchtigen können.**

 **Die Heizflächen dürfen für die Reinigung nicht demontiert werden.**

Die Heizflächen sind nach jedem Gebrauch des Geräts zu reinigen. So vermeiden Sie die Ansammlung von Speiseresten. Sobald die Heizflächen abgekühlt sind, können Sie sie mit einem Holz-, Kunststoff- oder Silikonspatel für Teflonoberflächen, einem Papiertuch oder einem weichen Tuch reinigen. Bei stärkeren Verschmutzungen kann ein leicht angefeuchtetes Papiertuch oder ein weiches Tuch verwendet werden.

Die Oberfläche des Gerätegehäuses kann mit einem Papiertuch oder einem weichen Tuch gereinigt werden.

6. Erklärung von Symbolen



Die Verpackung des Geräts kann entsprechend den örtlichen Vorschriften recycelt werden.



Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial).



Für die Nutzung in Innenräumen.



Dieses Symbol bedeutet, dass dies ein lebensmittelechtes Produkt ist.



Das Symbol bedeutet, dass der Verpackung eine Bedienungsanleitung beiliegt, welche vor dem Gebrauch zu lesen ist.



Achtung, heiße Fläche. Der mit diesem Symbol gekennzeichnete Gegenstand kann heiß sein und darf nicht ohne Vorsicht berührt werden.



Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU ist das Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu einer bestimmten Sammel- und Entsorgungsstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gebracht werden, wo solche gefährlichen Abfälle entsorgt werden. Die Sammlung dieser Art von Abfällen an separaten Stellen und ein entsprechendes Verwertungsverfahren tragen zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Das sachgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen über die Entsorgungsstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung oder an Ihren Gerätehändler.

7. Benutzung der Bedienungsanleitung

Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder Speicherung in einem Informationsspeicher- und -abrufsystem, vervielfältigt, verbreitet, übersetzt oder übertragen werden.

Alle Marken- und Produktnamen sind Markenzeichen oder geschützte Markenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

Die graphische Darstellung oder die Farbe des Produkts kann von dem tatsächlichen Produkt abweichen.

8. Garantie und Service

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab dem Verkaufsdatum. Die Garantie erstreckt sich nicht auf den Reinigungsspatel - dieser ist ein Verschleißartikel. Im Falle eines Mangels ist das Produkt an das Geschäft zurückzugeben, in dem es gekauft wurde, wobei darauf zu achten ist, dass der Kaufbeleg vorzulegen ist. Das Produkt soll vollständig und vorzugsweise in seiner Originalverpackung sein.

9. EU-Konformitätserklärung



Die Firma mPTech Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der so genannten „Neuen Konzeption“ der Europäischen Union entspricht.

MODE D'EMPLOI

Gaufrier à quatre compartiments

Numéro de lot : 613245

Point de livraison d'équipement :

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Pologne

Conçu en Pologne
Fabriqué en Chine

Fabricant :

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Pologne

Ligne d'assistance : (+48 71) 71 77 400

Courriel : pomoc@mpotech.eu

Site web : huslog.eu

SOMMAIRE

1. Sécurité d'utilisation	19
2. Spécifications.....	21
2.1 Caractéristiques techniques.....	21
2.2 Contenu de l'emballage	21
3. Construction de l'appareil.....	21
4. Utilisation de l'appareil.....	22
5. Nettoyage de l'appareil	23
6. Explication des symboles	23
7. Utilisation du mode d'emploi	23
8. Garantie et service.....	24
9. Déclaration UE de conformité	24

1. Sécurité d'utilisation



AVERTISSEMENT !

Les surfaces de l'appareil peuvent devenir très chaudes !
Prière de faire preuve de prudence lors de l'utilisation !



AVERTISSEMENT !

La surface de l'élément chauffant peut rester chaude après utilisation en raison de la chaleur résiduelle.

—UTILISATION PRÉVUE—

L'appareil est conçu pour préparer des gaufres.

Le produit est destiné à un usage en intérieur et ne peut être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil.

Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation du produit ; veuillez le lire attentivement et le conserver pour référence future.

—CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES—

L'appareil peut être utilisé et nettoyé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites, à condition d'être supervisés ou instruits au

sujet de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. L'appareil n'est pas un jouet. Débrancher l'appareil du secteur avant toute opération de nettoyage ou d'entretien. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le centre de service du fabricant, un représentant du centre de service ou une personne dûment qualifiée. Ne pas utiliser l'appareil en cas de signes visibles de détérioration.

—NE PRENEZ AUCUN RISQUE—

L'appareil est destiné à un usage en intérieur. Il n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Ne pas utiliser l'appareil dans des lieux où l'utilisation d'appareils électriques est interdite et où celui-ci pourrait provoquer des interférences ou d'autres dangers. Brancher toujours l'appareil sur une source d'alimentation conforme aux spécifications de la plaque signalétique.

Ne pas mettre en marche ou utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne placer aucun objet, en particulier inflammable, sur l'appareil, sous peine de l'endommager ou de provoquer un incendie. Ne pas soulever ou transporter l'appareil lorsque celui-ci est en marche. L'appareil ne doit pas être utilisé en combinaison avec des interrupteurs temporisés ou une télécommande.

—ENVIRONNEMENT—

L'appareil est conçu pour être utilisé en intérieur et installé sur des surfaces planes : comptoirs en pierre, tables, etc. L'appareil doit être placé à l'écart des murs, des surfaces verticales des meubles et de tout matériau non résistant à la chaleur, étant donné que les plaques chauffantes deviennent très chaudes. Ne pas utiliser ou stocker l'appareil dans des conditions poussiéreuses, de forte humidité ou de haute température. Veiller à ce que les enfants de moins de 8 ans et les animaux domestiques ne soient pas laissés sans supervision à proximité de l'appareil lorsque celui-ci est en marche. Les surfaces internes et externes de l'appareil deviennent très chaudes pendant le fonctionnement, entraînant ainsi un risque de brûlure, alors que le câble d'alimentation peut provoquer un trébuchement, une chute ou d'autres blessures. Ne pas laisser l'appareil en marche sans surveillance.

—EAU ET AUTRES LIQUIDES—

Ne pas exposer l'appareil ni ses composants électriques à l'eau ou à d'autres liquides. Cela pourrait nuire au fonctionnement de l'appareil et à la durée de vie des composants électroniques et électriques. Ne pas toucher l'appareil si celui-ci est tombé dans l'eau ou a été inondé. Couper immédiatement l'alimentation !

Ne pas utiliser l'appareil en ayant les mains mouillées ou humides.

—SERVICE QUALIFIÉ—

Le produit ne doit être réparé que par le service qualifié du fabricant ou par un centre de service agréé. La réparation de l'appareil par un centre de service non qualifié ou non agréé entraîne le risque d'endommagement de l'appareil et d'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de problèmes causés par des modifications apportées par l'utilisateur.

2. Spécifications

2.1 Caractéristiques techniques

Gaufrier à quatre compartiments	
Modèle	AK-1949
Numéro de lot	613245
Alimentation	220–240 V~, 50–60 Hz
Puissance	1600 W
Plaque chauffante	26 x 23 cm
Autres fonctions	Revêtement antiadhésif

2.2 Contenu de l’emballage

- Gaufrier à quatre compartiments
- Mode d’emploi

⚠ En cas d’absence ou d’endommagement de l’un des éléments susmentionnés, veuillez contacter votre revendeur.

⚠ Il est recommandé de conserver l’emballage en vue d’une éventuelle réclamation.

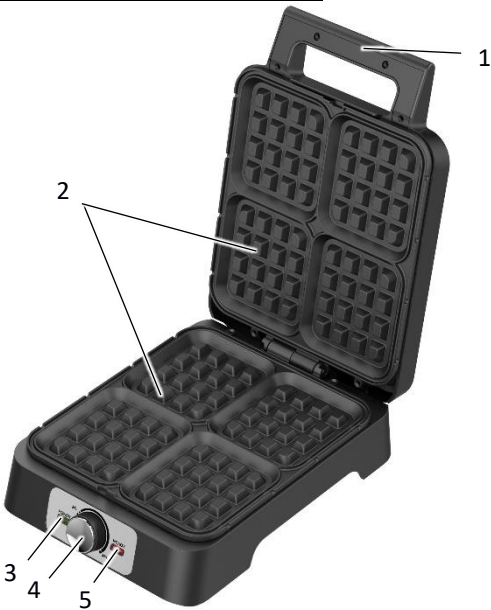
Le mode d’emploi peut être téléchargé à partir de l’adresse web ci-dessous :

<https://mptech.eu/qr/huslog>

ou en scannant le code QR :



3. Construction de l’appareil



- 1. Poignée cool-touch
- 2. Plaques chauffantes
- 3. Voyant de veille
- 4. Réglage de la température
- 5. Voyant d’alimentation

4. Utilisation de l'appareil

PRÉPARATION À LA PREMIÈRE UTILISATION

 **Veiller à avoir les mains sèches et s'assurer que l'appareil est débranché du secteur avant de procéder à l'utilisation.**

 **Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil ! Ceci est un appareil électrique, de sorte que l'eau pourrait provoquer un court-circuit susceptible d'endommager les circuits ou une électrocution.**

Retirez l'appareil de son emballage. Vérifiez qu'aucun des composants n'est endommagé. Placez l'appareil sur une surface plane, horizontale et résistante aux températures élevées. Soulevez la partie supérieure du gaufrier et lavez les plaques chauffantes à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge légèrement humide. Essuyez-les avec un chiffon doux et sec ou de l'essuie-tout.

UTILISATION

 **Veiller à ce que le câble d'alimentation soit acheminé de manière à éviter tout risque de détérioration, de rupture, de trébuchement ou d'entraînement, ce qui pourrait conduire à l'endommagement de l'appareil ou à des blessures chez l'utilisateur ou les personnes à proximité.**

 **L'appareil ne peut être branché que sur une prise secteur équipée d'une broche de terre.**

 **En cas de constatation de l'endommagement du boîtier, du câble ou de la fiche d'alimentation, ne pas allumer l'appareil.**

 **En ouvrant l'appareil au cours de son fonctionnement, faire attention à la vapeur brûlante s'en dégageant.**

 **Ne pas utiliser d'ustensiles en métal ou en verre en manipulant l'appareil, au risque d'endommager le revêtement antiadhésif des plaques chauffantes.**

 **Pour enlever les restes de nourriture déposés sur les plaques chauffantes, utiliser une spatule en bois, en plastique ou en silicone pour les surfaces en téflon, ou encore une feuille d'essuie-tout, en tenant compte du fait que les plaques chauffantes peuvent être très chaudes.**

Il est préférable de préparer la pâte à gaufres à l'avance. Assurez-vous que le gaufrier est fermé et branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur. Les voyants d'alimentation (rouge) et de veille (vert) s'allument sur le boîtier du gaufrier et les plaques chauffantes commencent à monter en température. La température de fonctionnement est atteinte au bout de quelques minutes. Le voyant de veille s'éteint alors. Ouvrez le gaufrier et versez la pâte à gaufres préalablement préparée sur les plaques chauffantes inférieures.

Refermez le gaufrier. Des difficultés à refermer le gaufrier signifient un excès de pâte versée. Après 2–3 minutes, vous pouvez soulever la partie supérieure du gaufrier pour vérifier le niveau de dorure des gaufres. Le temps de cuisson total dépend en grande partie du type de pâte utilisé ; il convient donc de vérifier régulièrement le degré de cuisson actuel.

Une fois les gaufres prêtes, déposez-les sur une assiette à l'aide d'une spatule en bois, en plastique ou en silicone pour les surfaces en téflon.

Lorsque vous aurez fini d'utiliser l'appareil, débranchez-le et laissez-le ouvert pour qu'il refroidisse. Quand il aura complètement refroidi, procédez à son nettoyage en suivant les instructions du chapitre 5. Nettoyage de l'appareil.

5. Nettoyage de l'appareil



AVERTISSEMENT ! L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ni lavé à l'eau courante !



Le nettoyage ne peut être effectué que lorsque l'appareil est éteint, qu'il a refroidi et qu'aucune source d'énergie n'est connectée.



Ne pas utiliser de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou désinfectants pour le nettoyage, ceux-ci pouvant avoir un effet néfaste sur les composants de l'appareil.



Les plaques chauffantes ne peuvent pas être démontées pour les nettoyer.

La surface des plaques chauffantes doit être nettoyée après chaque utilisation de l'appareil. Vous éviterez ainsi l'accumulation de résidus alimentaires. Une fois les plaques chauffantes refroidies, vous pouvez les nettoyer à l'aide d'une spatule en bois, en plastique ou en silicone pour les surfaces en téflon, d'un essuie-tout ou d'un chiffon doux.

Pour les salissures plus tenaces, vous pouvez utiliser de l'essuie-tout (ou un chiffon doux) légèrement humidifié.

La surface du boîtier de l'appareil peut être nettoyée à l'aide d'essuie-tout ou d'un chiffon doux.

6. Explication des symboles



L'emballage de l'appareil peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



Symbole pour le carton ondulé (matériau d'emballage).



Pour usage en intérieur.



Symbole indiquant que le produit est conçu pour un contact direct avec les denrées alimentaires.



Symbole indiquant la présence dans l'emballage d'un mode d'emploi à consulter avant toute utilisation.



Attention, surface chaude. L'objet pourvu de ce symbole peut être chaud et ne doit pas être touché sans précaution.



Conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, le produit est pourvu du symbole de poubelle barrée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers, mais doit être remis à un centre de collecte et de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques désigné. La collecte séparée et la valorisation adéquate de ceux-ci contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et sur l'environnement. Pour obtenir des informations sur les lieux d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques, l'utilisateur est invité à contacter les autorités locales compétentes ou le point de vente de l'appareil.

7. Utilisation du mode d'emploi

Sans le consentement écrit préalable du fabricant, aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage et d'extraction des données.

Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques

déposées de leurs sociétés respectives.

L'aspect graphique et la couleur du produit peuvent différer du produit réel.

8. Garantie et service

Le produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date de vente du produit. La garantie ne couvre pas la spatule de nettoyage ; celle-ci est un consommable. En cas de défaut, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, sans oublier de présenter son justificatif d'achat. Le produit doit être complet et de préférence dans son emballage d'origine.

9. Déclaration UE de conformité



mPTech Sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions des directives dites « Nouvelle approche » de l'Union européenne.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gofrera para cuatro gofres

Nº de lote: 613245

Punto de entrega del aparato:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Diseñado en Polonia
Fabricado en China

Fabricante:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia
Polonia

Atención al cliente: (+48 71) 71 77 400

Correo electrónico: pomoc@mpotech.eu

Página web: huslog.eu

LISTA DE CONTENIDOS

1. Uso seguro	25
2. Características	26
2.1 Datos técnicos	26
2.2 Contenido del embalaje	27
3. Estructura del aparato	27
4. Uso del aparato	27
5. Limpieza del aparato.....	28
6. Aclaración de los símbolos	29
7. Uso del manual de instrucciones.....	29
8. Garantía y servicio técnico	29
9. Declaración de conformidad UE	30

1. Uso seguro



¡ADVERTENCIA!

¡Las superficies del aparato pueden estar muy calientes!

¡Use el aparato con cuidado!



¡ADVERTENCIA!

En la superficie del aparato puede quedar el calor residual incluso tras dejar de usarlo.

—USO PREVISTO—

El aparato está destinado a cocinar gofres.

Producto diseñado para uso en interiores, no lo utilice con fines comerciales. Cualquier otro uso se considera indebido y peligroso. El fabricante no toma la responsabilidad por las lesiones que sean efecto del uso indebido del aparato.

El presente manual de instrucciones contiene información importante acerca del uso del producto: léalo cuidadosamente y conserve para futuras consultas.

—INDICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD—

El aparato sólo puede ser manejado y limpiado por niños mayores de 8 años y personas con aptitudes mentales o físicas limitadas siempre que estén bajo la supervisión de sus tutores o tras haber recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura, comprendiendo los

ES huslog © 2024. Todos los derechos reservados. **Gofrera para cuatro gofres**

peligros del uso del aparato. El aparato no es un juguete para los niños. Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar la limpieza. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido en un centro de servicio del fabricante, por representante del centro de servicio o persona cualificada. No utilice el aparato si muestra signos visibles de daños.

—NO CORRA RIESGOS—

El aparato está destinado a su uso en interiores. No es apto para su uso en espacios abiertos. No utilice el producto en lugares donde está prohibido usar aparatos eléctricos o cuando el uso del aparato puede provocar interferencias u otros riesgos. Conecte el aparato solo a fuentes de alimentación compatibles con los datos de la placa de características.

No encienda ni use el aparato cerca de materiales inflamables. No coloque ningún objeto sobre el aparato, especialmente inflamable: ésto puede dañar el aparato o incluso provocar incendio. No eleve ni transporte el aparato mientras está encendido. El aparato no puede utilizarse junto a interruptores con temporizador o mandos a distancia.

—ENTORNO—

El aparato está diseñado para su uso en interiores y debe colocarse sobre superficies planas: encimeras de piedra, mesas, etc. El aparato debe mantenerse alejado de paredes, superficies verticales de muebles y cualquier material no resistente al calor, ya que las placas calefactoras se calientan mucho. No utilice ni guarde el aparato en lugares polvorientos, húmedos o con temperaturas elevadas. Asegúrese de que los niños menores de 8 años y los animales domésticos no permanezcan sin vigilancia cerca del aparato en marcha, ya que las superficies internas y externas del aparato se calientan mucho durante el funcionamiento: existe riesgo de quemaduras, y el cable de alimentación puede provocar tropiezos, caídas u otras lesiones. No deje el aparato encendido sin vigilancia.

—AGUA Y OTROS LÍQUIDOS—

No exponga el aparato ni su componentes eléctricos al agua u otros líquidos. Esto puede afectar el funcionamiento y la vida útil de los componentes electrónicos y eléctricos. No toque el aparato si se ha caído al agua o se ha inundado. Desconecte inmediatamente la fuente de alimentación. No utilice el aparato con las manos mojadas o húmedas.

—SERVICIO TÉCNICO PROFESIONAL—

Este producto sólo puede ser reparado por un servicio cualificado del fabricante o un centro de servicio autorizado. La reparación del aparato por un servicio técnico no cualificado o por un centro no autorizado podría dañarlo y anular la garantía. El fabricante no se hace responsable de los problemas causados por cualquier modificación del aparato realizada por parte del usuario.

2. Características

2.1 Datos técnicos

Gofrera para cuatro gofres	
Modelo	AK-1949
Número de lote	613245
Alimentación	220-240 V~, 50-60 Hz
Potencia	1600 W
Placa calefactora	26 x 23 cm
Adicional	Capa antiadherente

2.2 Contenido del embalaje

- Gofrera para cuatro gofres
- Manual de instrucciones

⚠ Si falta alguno de los elementos mencionados anteriormente o está dañado, póngase en contacto con su vendedor.

⚠ Recomendamos conservar el embalaje en caso de una posible reclamación.

El manual de usuario puede descargarse en la página web que figura a continuación:

<https://mptech.eu/qr/huslog>

O escaneando el código QR:



3. Estructura del aparato



1. Asa Cool-touch
2. Placas calefactoras
3. Indicador de calentamiento finalizado
4. Ajuste de temperatura
5. Indicador de encendido

4. Uso del aparato

PREPARACIÓN PARA LA PRIMERA PUESTA EN MARCHA

⚠ Antes de utilizar el aparato asegúrese de tener las manos secas, que el aparato esté desconectado de la red eléctrica y se haya enfriado.

⚠ ¡Tenga cuidado de que no caiga agua en el interior del aparato! Es un aparato eléctrico y el agua podría provocar un cortocircuito que puede dañar el aparato o provocar una descarga eléctrica.

Saque el aparato del embalaje. Compruebe que ninguno de sus elementos esté dañado. Colóquelo en una superficie plana, vertical y resistente a altas temperaturas. Abra la tapa de la

gofrera y lave las placas calefactoras con un paño o una esponja ligeramente húmeda. Séquelas con un paño suave seco o una toalla de papel.

USO DEL APARATO

-  **Asegúrese de que el cable de alimentación esté colocado de forma que no haya posibilidad de que se dañe, corte, pueda provocar tropezones o se tire de él, ya que podría causar daños al aparato o lesiones al usuario o a otras personas.**
-  **El aparato debe conectarse únicamente a una toma de corriente provista de clavija de protección.**
-  **Si detecta que la carcasa, el cable o el enchufe están dañados, no encienda el aparato.**
-  **Mientras el aparato está en marcha, tenga cuidado con el vapor caliente que sale al abrirlo.**
-  **No utilice utensilios metálicos o de vidrio al manipular el aparato, ya que podrían dañar el revestimiento antiadherente de las placas calefactoras.**
-  **Si quedan restos de suciedad en las placas calefactoras de gofres anteriores, puede eliminarla con una espátula de madera, plástico o silicona para superficies de teflón o con una toalla de papel, prestando especial atención al hecho de que las placas calefactoras permanecen muy calientes inmediatamente después de apagar el aparato.**

Se recomienda preparar la masa de gofres con antelación. Asegúrese de que la gofrera esté cerrada y conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. Los indicadores de encendido (rojo) y de calentamiento finalizado (verde) situados en la carcasa de la gofrera se iluminarán y las placas calefactoras comenzarán a calentarse. El aparato tardará unos minutos en alcanzar la temperatura de funcionamiento. Al alcanzarla, el indicador de calentamiento finalizado se apagará. Abra la gofrera y vierta la masa preparada con antelación a las placas calefactoras inferiores.

Cierre la gofrera. Si no se cierra, significa que haya vertido demasiada masa. Tras unos 2-3 minutos puede levantar la tapa para comprobar el estado de los gofres. El tiempo total de cocción depende en gran medida del tipo de la masa que usa, entonces debe controlar constantemente el nivel de cocción de los gofres.

Tras finalizar la cocción, con una espátula de madera, plástico o silicona apta para superficies de teflón, transfiera los gofres al plato.

Tras finalizar el trabajo, desconecte el aparato de la red eléctrica y déjelo abierto hasta que se enfríe. Cuando se haya enfriado, límpielo según las indicaciones descritas en el apartado 5. Limpieza del aparato.

5. Limpieza del aparato

-  **¡ADVERTENCIA! ¡No sumerja el aparato en agua ni utilice un chorro de agua para limpiarlo!**
-  **Puede limpiar el aparato solo mientras está apagado, se haya enfriado y no está conectado a una fuente de alimentación.**
-  **No utilice productos químicos, alcalinos, abrasivos o desinfectantes para limpiar el aparato, ya que pueden dañar sus componentes.**



Las placas calefactoras no pueden desmontarse para su limpieza.

La superficie de las placas calefactoras debe limpiarse después de cada uso del aparato. De esta forma evitará la acumulación de restos de comida. Una vez frías, las placas calefactoras pueden limpiarse con una espátula de madera, plástico o silicona para superficies de teflón, una toalla de papel o un paño suave.

En caso de una mayor cantidad de suciedad, puede utilizar una toalla de papel ligeramente humedecida o un paño suave.

La superficie de la carcasa puede limpiarse con una toalla de papel o un paño suave.

6. Aclaración de los símbolos



El envase del aparato puede reciclarse de acuerdo con la normativa local.



El símbolo indica un cartón ondulado (material del envase).



Para uso en interiores.



La marca indica que el producto está destinado a entrar en contacto con alimentos.



El símbolo significa que el envase incluye el manual de instrucciones que el usuario debe leer antes de usar el aparato.



¡Atención, superficie caliente! Un objeto marcado con este símbolo puede estar caliente y no debe tocarse sin precaución.



De acuerdo con la Directiva WEEE 2012/19/UE el producto lleva el símbolo de un contenedor de basura tachado. El producto no debe desecharse con los residuos domésticos, sino que debe llevarse a un centro de recogida y reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que elimine este tipo de residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares indicados y su correcta recuperación contribuyen a la conservación de los recursos naturales. El correcto reciclado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre los centros de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos diríjase a los órganos de la administración local o al vendedor del aparato.

7. Uso del manual de instrucciones

Está prohibido copiar, difundir, traducir o transmitir cualquier parte del presente manual de instrucciones, en cualquier forma y con cualquier medio electrónico o mecánico, haciendo fotocopias, registrando o almacenándolo en sistemas de almacenamiento e intercambio de información sin el previo consentimiento escrito del fabricante.

Todas las marcas y nombres de los productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

El aspecto gráfico o el color del producto pueden diferir del producto real.

8. Garantía y servicio técnico

El producto cuenta con 2 años de garantía a partir de la fecha de compra del producto. La garantía no cubre la espátula de limpieza: es un consumible. En caso de avería, debe devolver el producto a la tienda donde lo adquirió, recordando mostrar el justificante de compra. El producto debe entregarse completo y, si es posible, en embalaje original.

9. Declaración de conformidad UE

 Por la presente, mPTech Sp. z o.o. declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directivas denominadas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea.

ISTRUZIONI PER L'USO

Piastra per waffle a quattro vani

Numero di lotto: 613245

Punto di consegna dell'apparecchio:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Progettato in Polonia
Prodotto in Cina

Produttore:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polonia

Numero verde: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Sito web: huslog.eu

INDICE

1. Sicurezza di utilizzo	31
2. Specifiche	33
2.1 Dati tecnici	33
2.2 Contenuto della confezione	33
3. Struttura del dispositivo	33
4. Uso del dispositivo	34
5. Pulizia dell'apparecchio	35
6. Spiegazioni dei simboli.....	35
7. Utilizzo delle istruzioni.....	35
8. Garanzia e assistenza tecnica	36
9. Dichiarazione di conformità UE.....	36

1. Sicurezza di utilizzo



AVVERTIMENTO!

Le superfici dell'apparecchio possono diventare molto calde!
Prestare attenzione durante l'uso!



AVVERTENZA!

Il calore residuo rimane sulla superficie dell'elemento riscaldante anche dopo l'uso.

—USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE—

L'apparecchio è destinato alla preparazione di waffle.

Il prodotto è destinato all'utilizzo in ambienti interni. Non può essere utilizzato per fini commerciali. Ogni altra modalità di utilizzo è considerata inappropriata e pericolosa. Il produttore non risponde per lesioni dovute a un uso improprio dell'apparecchio.

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti sull'uso del prodotto: leggerle attentamente e conservarle per una consultazione futura.

—IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA—

L'apparecchio può essere utilizzato e pulito da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con limitate capacità mentali o fisiche, solo qualora siano supervisionate o istruite riguardo l'uso in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi coinvolti. Questo apparecchio non è un

giocattolo. Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal servizio di assistenza del produttore, da un rappresentante del centro di assistenza o da personale adeguatamente qualificato. Non utilizzare il dispositivo se presenta segni visibili di danneggiamento.

—NON RISCHIARE—

L'apparecchio è progettato per essere utilizzato in ambienti interni. Non è adatto all'uso in aree aperte. Non utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui è vietato l'utilizzo di apparecchi elettrici, oppure nel caso in cui possa causare interferenze o altri tipi di rischi. Collegare sempre il dispositivo a una fonte di alimentazione conforme ai dati riportati sulla targhetta.

Non accendere e non utilizzare il dispositivo in vicinanza di materiali infiammabili. Non posizionare oggetti, in particolare infiammabili, sul dispositivo, poiché ciò potrebbe causare danni al dispositivo o persino un incendio. Non sollevare né trasportare il dispositivo mentre è in funzione. L'apparecchio non può essere utilizzato in combinazione con interruttori a tempo o con un telecomando.

—AMBIENTE—

Il dispositivo è progettato per l'uso in ambienti interni e deve essere collocato su superfici piane: piani di lavoro in pietra, tavoli, ecc. L'apparecchio deve essere tenuto lontano dalle pareti, dalle superfici verticali dei mobili e da qualsiasi materiale non resistente alle alte temperature: le piastre di cottura diventano estremamente calde. Non utilizzare o conservare il dispositivo in condizioni di polverosità, umidità o a temperatura elevata. Provvedere a che in prossimità dell'apparecchio acceso non vi siano i bambini di età inferiore agli 8 anni e animali domestici non sorvegliati, poiché durante il funzionamento le superfici interne ed esterne dell'apparecchio si riscaldano fortemente, dando luogo al rischio di ustione e il cavo di alimentazione potrebbe causare inciampo, caduta o altre lesioni al corpo. Non lasciare incustodito l'apparecchio in funzione.

—ACQUA E ALTRI LIQUIDI—

Non esporre il dispositivo né i suoi componenti elettrici all'acqua o ad altri liquidi. Questo potrebbe avere un impatto negativo sul funzionamento e la durata dei componenti elettrici ed elettronici. Non toccare l'apparecchio se è caduto in acqua o è stato allagato. Scollegarlo immediatamente dall'alimentazione.

Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate o umide.

—SERVIZIO DI ASSISTENZA PROFESSIONALE—

Questo prodotto può essere riparato solo dal personale di assistenza tecnica qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione dell'apparecchio dal personale di assistenza tecnica non qualificato o da un centro di assistenza non autorizzato comporta il rischio di danneggiare l'apparecchio e di invalidare la garanzia. Il produttore non è responsabile di problemi dovuti alle modifiche dell'apparecchio apportate autonomamente dall'utente.

2. Specifiche

2.1 Dati tecnici

Piastra per waffle a quattro vani	
Modello	AK-1949
Numero di lotto	613245
Alimentazione	220-240 V~, 50-60 Hz
Potenza	1600 W
Piastra di cottura	26 x 23 cm
Altri	Rivestimento antiaderente

2.2 Contenuto della confezione

- Piastra per waffle a quattro vani
- Istruzioni per l’uso

 Se uno dei suddetti elementi risulta mancante o danneggiato, si prega di contattare il venditore.

 Si consiglia di conservare la confezione nell’eventualità di un reclamo.

È possibile scaricare le istruzioni per l’uso dal seguente indirizzo web:

<https://mptech.eu/qr/huslog>

Oppure eseguendo la scansione del codice QR:



3. Struttura del dispositivo



4. Uso del dispositivo

PREPARAZIONE AL PRIMO AVVIO

 Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, assicurarsi di avere le mani asciutte e che il dispositivo sia scollegato dalla rete elettrica.

 Fare attenzione che l'acqua non entri all'interno dell'apparecchio! Si tratta di un dispositivo elettrico e l'acqua può causare un cortocircuito che può danneggiare il dispositivo o provocare una scossa elettrica.

Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio. Controllare che nessun componente sia danneggiato. Posizionarlo su una superficie piana, orizzontale e resistente alle alte temperature. Aprire il coperchio della piastra per waffle e pulire le piastre riscaldanti con un panno morbido leggermente inumidito o con una spugna. Strofinarle con un panno morbido asciutto o con un panno carta.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

 Assicurarsi che il cavo sia disposto in modo da evitare danneggiamenti, tagli, urti o stratonamenti, che potrebbero causare danni all'apparecchio o lesioni all'utente o a terzi.

 L'apparecchio può essere collegato solo a una presa di corrente con spinotto di messa a terra.

 In caso di danneggiamenti al corpo, al cavo o alla spina di alimentazione, non accendere l'apparecchio.

 All'apertura dell'apparecchio in funzione, prestare attenzione alla fuoriuscita di vapore acqueo caldo.

 Non utilizzare utensili di metallo o di vetro durante l'utilizzo dell'apparecchio per evitare di danneggiare il rivestimento antiaderente delle piastre riscaldanti.

 Se sulle piastre riscaldanti sono rimasti residui di sporco di waffle precedenti, è possibile rimuoverli con una spatola di legno, di plastica o di silicone per superfici in teflon o con un panno di carta, prestando particolare attenzione al fatto che le piastre sono molto calde subito dopo lo spegnimento!

Si consiglia di preparare la pastella per i waffle in anticipo. Assicurarsi che la piastra per waffle sia chiusa, quindi collegare il cavo di alimentazione alla presa della rete elettrica. Sul corpo della piastra si accenderanno le spie di alimentazione (rossa) e di pronto (verde), e le piastre riscaldanti cominceranno a riscaldarsi. Il raggiungimento della temperatura di lavoro richiederà qualche minuto. Dopodiché la spia di pronto si spegnerà. Aprire la piastra per waffle e versare sulle sue piastre riscaldanti inferiori la pastella per waffle precedentemente preparata.

Chiudere la piastra per waffle. Eventuali difficoltà con la chiusura indicano che è stata versata una quantità di pastella eccessiva. Dopo 2-3 minuti è possibile sollevare il coperchio della piastra per controllare il grado di cottura dei waffle. Il tempo di cottura totale dipenderà in gran misura dal tipo di pastella impiegata; per questo è necessario controllare continuamente il grado di cottura dei waffle.

Dopo la cottura dei waffle, trasferirli su un piatto utilizzando una spatola di legno, di plastica o di silicone per superfici in teflon.

Al termine dell'utilizzo, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione e lasciarlo aperto, affinché possa raffreddarsi. Quando si sarà raffreddato completamente, procedere alla sua pulizia in base alle istruzioni fornite nel capitolo 5. Pulizia dell'apparecchio.

5. Pulizia dell'apparecchio

 **AVVERTENZA! Non immergere l'apparecchio in acqua, né lavarlo sotto l'acqua corrente!**

 **La pulizia può essere effettuata solo quando l'apparecchio è spento, raffreddato e scollegato dall'alimentazione.**

 **Non utilizzare agenti chimici, alcalini, abrasivi o disinfettanti per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'apparecchio.**

 **Le piastre riscaldanti non possono essere smontate per la pulizia.**

La superficie delle piastre deve essere pulita dopo ogni utilizzo del dispositivo. In questo modo si evita l'accumulo di residui di cibo. Una volta raffreddate, le piastre possono essere pulite con una spatola di legno, plastica o silicone per le superfici in teflon, un panno di carta o un panno morbido.

Per lo sporco più difficile, è possibile usare un panno carta o un panno morbido leggermente inumidito.

La superficie dell'involucro del dispositivo può essere pulita con un panno di carta o un panno morbido.

6. Spiegazioni dei simboli



La confezione dell'apparecchio può essere riciclata conformemente alle normative locali.



Simbolo del cartone ondulato (materiale di imballaggio).



Per l'uso in ambienti interni.



Il simbolo indica che il prodotto è idoneo al contatto con gli alimenti.



Questo simbolo indica che all'interno dell'imballaggio si trovano le istruzioni per l'uso da consultare prima di iniziare a utilizzare il prodotto.



Attenzione, superficie calda! L'oggetto contrassegnato da questo simbolo può essere caldo e non deve essere toccato senza la dovuta cautela.



Il prodotto è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato in conformità alla Direttiva WEEE 2012/19/UE. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani, ma portarlo in un centro di raccolta e riciclaggio designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche che smaltisce tali rifiuti pericolosi. L'accumulo di tali rifiuti in aree separate e il corretto processo del loro recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto positivo sulla salute umana e sull'ambiente. Per ottenere informazioni sui punti di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, è necessario rivolgersi all'amministrazione comunale o al rivenditore dell'apparecchio.

7. Utilizzo delle istruzioni

Senza previo consenso scritto del produttore, nessuna parte delle presenti istruzioni per l'uso può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, comprese le fotocopie, le registrazioni o la conservazione in qualsiasi

sistema di archiviazione e condivisione delle informazioni.

Tutti i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive aziende.

L'aspetto grafico o il colore del prodotto possono divergere dal prodotto effettivo.

8. Garanzia e assistenza tecnica

Il prodotto ha una garanzia di 2 anni, a partire dalla data di vendita del prodotto. La spatola per la pulizia non è coperta dalla garanzia, in quanto si tratta di materiale di consumo. In caso di guasto, il prodotto deve essere restituito al negozio in cui è stato acquistato, ricordando di esibire la prova d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e preferibilmente nella sua confezione originale.

9. Dichiarazione di conformità UE



mPTech Sp. z o.o. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni delle Direttive del cosiddetto “Nuovo approccio” dell’UE.